

Pritožba, ki so jo Gérard Bueno, Jean-Luc Bueno, Roger Del Ponte, Serge Antoine Di Rocco, Jean Gérald Lubrano, Jean Lubrano, Jean Lucien Lubrano, Fabrice Marin, Robert Marin vložili 10. januarja 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 7. novembra 2012 v zadevi T-574/08, Syndicat des thoniers méditerranéens in drugi proti Komisiji

(Zadeva C-12/13 P)

(2013/C 71/18)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožniki: Gérard Bueno, Jean-Luc Bueno, Roger Del Ponte, Serge Antoine Di Rocco, Jean Gérald Lubrano, Jean Lubrano, Jean Lucien Lubrano, Fabrice Marin, Robert Marin (zastopnika: A. Arnaud in P.-O. Koubi-Flotte, odvetnika)

Druge stranke v postopku: Evropska komisija, Syndicat des thoniers méditerranéens, Marc Carreno, Jean Louis Donnarel, Jean-François Flores, Gérald Jean Lubrano, Hervé Marin, Nicolas Marin, Sébastien Marin, Serge Antoine José Perez

Predlogi

— Sodba z dne 7. novembra 2012 v zadevi T-574/08 naj se razveljavi;

— Uniji naj se naloži izplačilo spodaj navedenih zneskov:

— za Gérarda Buona (pritožnik št. 1) in Jean-Luca Buona (pritožnik št. 2), glede njunih plovil GERARD LUC III in IV, se zahteva znesek 1 523 588,94 EUR

— za Rogerja Del Ponte (pritožnik št. 3), glede plovila ROGER CHRISTIAN IV, se zahteva znesek 1 068 600 EUR

— za Sergea Antoina Di Rocco (pritožnik št. 4), glede plovila ANNE ANTOINE II, se zahteva znesek 1 094 800 EUR

— za Jeana Géralda Lubrana (pritožnik št. 5), glede plovila VILLE D'ARZEW II, se zahteva znesek 855 628,20 EUR

— za Jeana Lubrana (pritožnik št. 6) in Jeana Luciena Lubrana (pritožnik št. 7), glede njunih plovil GERALD JEAN III in IV, se zahteva znesek 1 523 588,94 EUR

— za Fabricea Marina (pritožnik št. 8) in Roberta Marina (pritožnik št. 9), glede njunega plovila ERIC MARIN, se zahteva znesek 865 784,59 EUR

— podredno, zadeva naj se vrne v ponovno odločanje Splošnemu sodišču, da to razišči ob upoštevanju rešitev, ki jih je podalo Sodišče.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožniki navajajo tri pritožbene razloge:

Prvič, pritožniki Splošnemu sodišču očitajo, da je napačno opredelila škodo, ki jim je nastala, v okviru tožbenega razloga v zvezi z obstojem nepogodbene odgovornosti za nezakonit akt.

Drugič, pritožniki zatrjujejo, da je Splošno sodišče s tem, da ni pravilno presodilo škode, ki je nastala vsakemu od pritožnikov, kršilo temeljne pravice, ki jih zagotavlja pravo Unije.

Tretjič in podredno, pritožniki Splošnemu sodišču očitajo, da ni ugotovilo nepogodbene odgovornosti za zakonit akt na podlagi splošnih načel, ki so skupna pravnim redom držav članic.

Pritožba, ki so jo Syndicat des thoniers méditerranéens, Marc Carreno, Jean Louis Donnarel, Jean-François Flores, Gérald Jean Lubrano, Hervé Marin, Nicolas Marin, Sébastien Marin, Serge Antoine José Perez vložili 10. januarja 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 7. novembra 2012 v zadevi T-574/08, Syndicat des thoniers méditerranéens in drugi proti Komisiji

(Zadeva C-13/13 P)

(2013/C 71/19)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožniki: Syndicat des thoniers méditerranéens, Marc Carreno, Jean Louis Donnarel, Jean-François Flores, Gérald Jean Lubrano, Hervé Marin, Nicolas Marin, Sébastien Marin, Serge Antoine José Perez (zastopnik: C. Bonnefoi, odvetnica)

Druge stranke v postopku: Evropska komisija, Gérard Bueno, Jean-Luc Bueno, Roger Del Ponte, Serge Antoine Di Rocco, Jean Gérald Lubrano, Jean Lubrano, Jean Lucien Lubrano, Fabrice Marin, Robert Marin

Predlogi

- Ugodi naj se pritožbenim razlogom in predlogom pritožnikov;
- sodba Splošnega sodišča (peti senat) z dne 7. novembra 2012 v zadevi T-574/08 naj se razveljavi v delu, v katerem je bila tožba pritožnikov zavrnjena;
- sodba Splošnega sodišča (peti senat) z dne 7. novembra 2012 v zadevi T-574/08 naj se razveljavi v delu, v katerem je odločeno o stroških;
- ugotovi naj se, da je tožba Syndicat des Thoniers de la Méditerranée (STM) dopustna, in naj se ji ugodi, vključno z odškodninskim zahtevkom;
- ugodi naj se zahtevkom tistih tožečih strank pred Splošnim sodiščem, ki so vložile pritožbo pri Sodišču;
- ugodi naj se zahtevkom pritožnikov pred Splošnim sodiščem v zvezi z načelom kompenzacijskega nadomestila;
- ugodi naj se zahtevkom pritožnikov pred Splošnim sodiščem v zvezi z zneskom odškodnine, zahtevanim s tožbo, ki je bil pozneje popravljen zaradi stabilizacije dejavnikov za izračun izgube iz poslovanja in dokazil;
- v primeru zavrnitve zahteve iz predhodne točke naj se na stroške Evropske komisije določi izvedenec za izračun dolgovanih odškodnin na podlagi metode izračuna, ki naj jo določi Sodišče;
- Komisiji naj se naloži plačilo vseh nastalih stroškov in povračilo vseh odvetniških stroškov, stroškov postopka in potnih stroškov, nastalih STM in posameznim pritožnikom.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožniki navajajo štiri pritožbene razloge.

Prvič, Syndicat des Thoniers de la Méditerranée meni, da je Splošno sodišče izkrivilo vsebino spisa, da bi mu odreklo pravni interes in na podlagi tega odločilo, da njegova tožba ni dopustna.

Drugič, pritožniki menijo, da je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo s tem, da si je razlagalo, da se v skladu s sodbo z dne 17. marca 2011 v zadevi C-221/09, AJD Tuna, lahko šteje, da je Uredba (ES) št. 530/2008 ⁽¹⁾ nezakonit akt. Po mnenju pritožnikov je ta uredba še zakonita, vendar je deloma neveljavna.

Tretjič, pritožniki Splošnemu sodišču očitajo, da ni ugotovilo odgovornosti Komisije za zakonit akt, z obrazložitvijo, da zatrjevana škoda ne presega mej gospodarskega tveganja, ki je vezano na ribiško dejavnost.

Zadnjič, pritožniki Splošnemu sodišču očitajo, da pri svoji razsoji ni upoštevalo pravnih pravil, katerih spoštovanje mora zagotavljati, ker ni odločilo o tožbenih razlogih in predlogih, ki so jih tožeče stranke navedle pred njim. Pritožniki Splošnemu sodišču zlasti očitajo, da ni odločilo o tožbenih razlogih in predlogih glede različnega obravnavanja španskih plovil z zapornimi plavaricami in pritožnikov, uvedenega z Uredbo (ES) št. 530/2008.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008 o spremembi nujnih ukrepov glede ribolova na navadnega tuna z zapornimi plavaricami v Atlantskem oceanu vzhodno od zemljepisne dolžine 45° Z in v Sredozemskem morju (UL L 155, str. 9).

Pritožba, ki jo je Madžarska vložila 22. januarja 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 18. novembra 2012 v zadevi Madžarska proti Komisiji, T-194/10

(Zadeva C-31/13 P)

(2013/C 71/20)

Jezik postopka: madžarščina

Stranke

Pritožnica: Madžarska (zastopnika: M.Z. Fehér in K. Szijjártó, agenta)

Drugi stranki v postopku: Evropska komisija, Slovaška republika

Predlogi

— Izpodbijana sodba splošnega sodišča naj se razveljavi.

— Sodišče naj v skladu z možnostjo, določeno v členu 61 Statuta, dokončno odloči o zadevi.